



Prezydent
Miasta
Kołobrzeg

78-100 Kołobrzeg
ul. Ratuszowa 13
tel.: 94 35 51 510
fax: 94 35 23 769
e-mail: prezydent@post.pl
www.kolobrzeg.pl

Kołobrzeg 23 lutego 2016 r.

WS.0003.1.2016.N

26. LUT. 2016
MP do BIP
26.2.16
304

23.2.2016
Ottawa

Pan Cezary Kalinowski
Radny Rady Miasta Kołobrzeg
78 – 100 Kołobrzeg

Dotyczy: umowy z Regionalnym Szpitalem w Kołobrzegu w zakresie badań okulistycznych.

Odpowiadając na Pana interpelację z dnia 11 lutego 2016 r., w sprawie umowy z Regionalnym Szpitalem w Kołobrzegu w zakresie realizacji badań okulistycznych, przedkładam kserokopię umowy Nr WS.3037.4.2016.I / 357/LW/2016/WS.

Nadmieniam, że przedmiotem umowy jest udzielenie dotacji celowej w wysokości 50.000,00 zł, z przeznaczeniem na zakup aparatury medycznej, w tym:

- 1) Synoptofor - 1 szt.
- 2) Przenośny autorefraktometr pediatryczny - 1 szt.
- 3) Wyświetlacz optotypów LCD ze stopą i laptopem - 1 kpl.
- 4) Stereotest - 1 szt.
- 5) Kasetę szkieł próbnych - 1 szt.
- 6) Oprawki uniwersalne - 1 szt.
- 7) Oftalmoskop/skiaskop - 1 szt.
- 8) Listwy pryzmatyczne horyzontalne i wertykalne z dodatkowymi pojedynczymi - 1 szt.
- 9) Listwy do skiaskopii z lusterkami - 2 szt.

Na mocy w/w umowy Regionalny Szpital w Kołobrzegu jest zobowiązany do przeprowadzenia bezpłatnych badań profilaktycznych wzroku u dzieci ze szkół podstawowych podległych Gminie Miasto Kołobrzeg oraz podstawowych szkół niepublicznych z terenu Gminy Miasto Kołobrzeg, wg harmonogramu, który zostanie ustalony pomiędzy Szpitalem a Miastem. Ze strony Miasta za opracowanie harmonogramu będzie odpowiadał Wydział Edukacji, Kultury i Sportu Urzędu Miasta Kołobrzeg.

Ponadto Regionalny Szpital w Kołobrzegu zobowiązany jest w terminie do dnia 30.12.2016 r. przedłożyć sprawozdanie z wykorzystania dotacji celowej wg wzoru, który stanowi załącznik do umowy.

"Dokument nie zawiera treści, których nieuprawnione ujawnienie może mieć szkodliwy wpływ na wykonywanie zadań przez Urząd Miasta Kołobrzeg lub jego jednostki organizacyjne"

PEŁNOMOCNIK
D/S OCHRONY INFORMACJI NIEJAWNYCH

Marek Piłbert
26.02.16

Z poważaniem

PREZYDENT MIASTA

23 LUT. 2016 Janusz Groniek

Załączniki:

1. Kserokopia umowy Nr WS.3037.4.2016.I / 357/LW/2016/WS – 1 egz.

Do wiadomości:

1. Biuro Rady Miasta Kołobrzeg

Dokument nie zawiera treści niepublicznych z ustawy o ochronie danych osobowych

NACZELNIK
WYDZIAŁU SPRAW SPOŁECZNYCH
25 LUT. 2016
mgr Marianna Pakmur

zawarta w dniu 18.02.2016r. w Kołobrzegu, pomiędzy Gminą Miasto Kołobrzeg, zwaną dalej „Miastem”, z siedzibą w Kołobrzegu przy ul. Ratuszowej 13, reprezentowaną przez:

1. Zastępcę Prezydenta Miasta ds. Społecznych – Jacka Woźniaka
2. Naczelnika Wydziału Spraw Społecznych – Marzannę Pakmur

a

Samodzielnym Publicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej Regionalnym Szpitalem w Kołobrzegu z siedzibą przy ul. Łopuskiego 31 - 33 w Kołobrzegu, zwanym dalej „Szpitalem”, reprezentowanym przez:

1. Dyrektora – Tomasza Szymańskiego

Na podstawie art. 115 ust. 3 ustawy z dnia 15 kwietnia 2011r. o działalności leczniczej (Dz. U. z 2015r. poz. 618 z późn. zm.) oraz § 9 pkt 3 uchwały Nr XV/ 198 /15 Rady Miasta Kołobrzeg z dnia 15 grudnia 2015r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Miasto Kołobrzeg na 2016 rok, została zawarta następująca umowa:

§ 1.1. Miasto udzieli Szpitalowi dotacji celowej w wysokości **50.000,00 zł** (słownie: pięćdziesiąt tysięcy zł) z przeznaczeniem na zakup aparatury medycznej, płatnej z:

| Dział | Rozdział | Paragraf | Pozycja | Kwota |
|-------|----------|----------|---------|-----------|
| 851 | 85195 | 6220 | 6066 | 50.000,00 |

2. Dotację można przeznaczyć na zakup:

- 1) Synoptofor - 1 szt.
- 2) Przenośny autorefraktometr pediatryczny - 1 szt.
- 3) Wyświetlacz optotypów LCD ze stopą i laptopem - 1 kpl.
- 4) Stereotest - 1 szt.
- 5) Kasety szkieł próbných - 1 szt.
- 6) Oprawki uniwersalne - 1 szt.
- 7) Oftalmoskop/skiaskop - 1 szt.
- 8) Listwy pryzmatyczne horyzontalne i wertykalne z dodatkowymi pojedynczymi - 1 szt.
- 9) Listwy do skiaskopii z lusterkami - 2 szt.

3. Z przyznanej dotacji nie mogą być pokrywane inne wydatki.

§ 2. Szpital zobowiązuje się do przeprowadzenia bezpłatnych badań profilaktycznych wzroku u dzieci ze szkół podstawowych podległych Miastu oraz podstawowych szkół niepublicznych z terenu Miasta, wg harmonogramu, który zostanie ustalony pomiędzy Szpitalem a Miastem.

§ 3.1. Szpital zobowiązuje się do informowania, że zadanie jest współfinansowane ze środków otrzymanych od Miasta. Informacja na ten temat powinna się znaleźć we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania.

2. Szpital zobowiązuje się do umieszczania logo Miasta na wszystkich materiałach informacyjnych, dotyczących realizowanego zadania, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność.

§ 4.1. Środki, o których mowa w § 1 ust. 1 płatne będą na konto Szpitala w PKO BP S.A.

Nr 13 1020 2821 0000 1502 0001 6329 w terminie do dnia 29.02.2016 r. Za moment zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Miasta.

2. Wydatki związane z realizacją umowy będą dokonywane z uwzględnieniem przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164).

§ 5.1. Przekazane środki finansowe z dotacji, określone w § 1 ust. 1, Szpital zobowiązany jest wykorzystać do dnia **15 grudnia 2016 r.**

2. Kwotę dotacji niewykorzystaną w w/w terminie Szpital zobowiązany jest zwrócić do dnia **30 grudnia 2016 r.**

3. Niewykorzystana kwota dotacji podlega zwrotowi na rachunek bankowy Miasta o numerze 25 1020 2791 0000 7802 0228 1582.

4. Od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 2, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy

Miasta o numerze 22 1020 2791 0000 7402 0228 1541 natomiast zwracane po 01.01.2017 r. – na rachunek bankowy nr 22 1020 2791 0000 7402 0228 1541.

§ 6.1. Szpital zobowiązany jest do rozliczenia w terminie do **30 grudnia 2016 roku** przyznanej dotacji celowej i przedłożenia sprawozdania w Urzędzie Miasta Kołobrzeg, według wzoru stanowiącego załącznik Nr 1 do umowy.

2. Sprawozdanie sporządzone w innej formie nie będzie respektowane.

3. Wszystkie dowody księgowe potwierdzające poniesione koszty z tytułu udzielonej dotacji (faktury, rachunki, itp.) winny być opatrzone na odwrocie pieczęcią jednostki organizacyjnej oraz zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informacje: „**Kwotę (należy podać jej wartość) sfinansowano z dotacji budżetu Gminy Miasto Kołobrzeg – umowa Nr z dnia.....** oraz jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconego zobowiązania. Informacja ta winna być podpisana przez osobę odpowiedzialną za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych jednostki.

4. Wszystkie dowody księgowe potwierdzające poniesione koszty z tytułu udziału środków własnych w realizowane zadanie, o którym mowa w § 1 ust. 2 umowy (faktury, rachunki, itp.) muszą zawierać następujący opis: „**Kwota (należy podać jej wartość) dotyczy udziału własnego w realizacji dokonanej na podstawie umowy zawartej z Gminą Miasto Kołobrzeg – umowa Nr z dnia.....**”.

5. Do sprawozdania nie załącza się dowodów księgowych (faktur, rachunków itp.), które należy przechowywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i udostępniać podczas przeprowadzanych czynności kontrolnych lub na wezwanie Miasta.

§ 7.1. Miasto sprawuje kontrolę prawidłowości wydatkowania przez Szpital przekazanej dotacji celowej oraz wykonywania zadania, o których mowa w § 1 ust. 1. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Miasto mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania.

3. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Miasto zarówno w siedzibie Szpitala, jak i w miejscu realizacji zadania.

4. O wynikach kontroli, o której mowa w ust. 1, Miasto poinformuje Szpital, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.

5. Szpital jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust. 4, do ich wykonania i powiadomienia o tym Miasta.

§ 8. Zmiany treści umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.

§ 9. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2014 r., poz. 121, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, z późn. zm.).

§ 10. Umowa zostaje sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden dla Szpitala, dwa dla Miasta.

Szpital

3-os. Dyrektora
ds. Ekonomicznych
50400
Grzegorz Sosna

Miasto

ZASTĘPCA PREZYDENTA
ds. budżetu
[Signature]
Jacek Wozniak

REGIONALNY SZPITAL (1)
78-100 Kołobrzeg, ul. Łopuskiego 31-33
Centrala tel. 94 353 02 00
Sekretariat tel./fax 94 352 39 82
REGON 000311496 NIP 671-10-30-263

GMINA MIASTO
KOŁOBRZEG

SKARBNIK MIASTA
[Signature]
Grzegorz Czakański

19. LUT. 2016
[Signature]
M. P. Czakański

.....
(pieczęć jednostki organizacyjnej)

Załącznik Nr 1 do umowy
Nr WS.3037.4.2016.I

SPRAWOZDANIE KOŃCOWE
z wykorzystania dotacji celowej przeznaczonej na realizację zadania

wykonywanego w okresie od do,

w Regionalnym Szpitalu w Kołobrzegu

.....
(nazwa jednostki organizacyjnej)
określonego w umowie nr **WS.3037.4.2016.I**

zawartej w dniu, pomiędzy Gminą Miasto Kołobrzeg a Regionalnym Szpitalem w Kołobrzegu.

Część I. Sprawozdanie merytoryczne

1. Nazwa realizowanego zadania:

.....
.....
.....

2. Jakie cele i rezultaty zostały osiągnięte w wyniku realizowanego zadania:

.....
.....
.....
.....

3. Opis wykonania zadania, zawierający szczegółową informację o zrealizowanych działaniach. W opisie konieczne jest uwzględnienie wszystkich planowanych i przeprowadzonych działań.

| L.p. | Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania wraz z krótkim opisem ich wykonania | Terminy realizacji poszczególnych działań | Podmiot, osoba, który wykonywał działanie w zakresie realizowanego zadania |
|------|---|---|--|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |

Część II. Sprawozdanie z wykonania wydatków

1. Rozliczenie ze względu na rodzaj kosztów (w zł)

| L.p. | Rodzaj kosztów (koszty merytoryczne związane z realizacją zadania) | Całość zadania (zgodnie z umową) | | |
|---------------|--|----------------------------------|---|---------------------------------------|
| | | koszt całkowity | z tego płatne ze środków Gminy Miasto Kołobrzeg | z tego z finansowych środków własnych |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| Ogółem | | | | |

2. Rozliczenie ze względu na źródło finansowania

| Źródło finansowania | Całość zadania (zgodnie z umową) | |
|---|----------------------------------|------|
| | zł | % |
| Koszty pokryte z dotacji | | |
| Koszty pokryte z finansowych środków własnych | | |
| Ogółem: | | 100% |

GMINA MIASTO
KOŁOBRZEG

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

3. Zestawienie dowodów księgowych (faktur, rachunków)

| L.p. | Numer dowodu księgowego | Data wystawienia dokumentu księgowego | Nazwa wydatku | Kwota (zł) | Kwota opłacona ze środków Gminy Miasto Kołobrzeg | Forma płatności | Termin dokonania płatności |
|------|-------------------------|---------------------------------------|---------------|------------|--|-----------------|----------------------------|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |

Część III. Dodatkowe informacje

.....

Załączniki:

1.
2.
3.

Oświadczam(-my), że:

- 1) wszystkie podane w niniejszym sprawozdaniu informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym,
- 2) zamówienia na dostawy i usługi związane z realizacją umowy zostały dokonane zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych,
- 3) wszystkie kwoty wymienione w zestawieniu dowodów księgowych zostały faktycznie poniesione.

.....

.....

(pieczęć jednostki organizacyjnej)

(pieczęć i podpis osoby sporządzającej)

Zatwierdzam przedłożone sprawozdanie:

1. Dyrektor

2. Główny księgowy.....

Kołobrzeg, dnia.....

Adnotacje urzędowe, uwagi (wypełnia Gmina Miasto Kołobrzeg)

GMINA MIASTO
KOŁOBRZEG

Kołobrzeg, dnia 16 lutego 2016 r.

UPOWAŻNIENIE

Jako Dyrektor Regionalnego Szpitala w Kołobrzegu, w związku z moją nieobecnością w dniach od 19.02.2016 r. – 03.03.2016 r., niniejszym upoważniam Z-cę Dyrektora ds. Ekonomicznych Grzegorza Sosnę do reprezentowania Regionalnego Szpitala w Kołobrzegu w w/w okresie.

DYREKTOR
REG. SZPITALA W KOŁOBRZEGU

